VVV.

Coördinatie-bureau

L.4622/1.

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 27e Januari 1955 door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "waarbij de samensmelting wordt gelast van de Kas voor betaalde verlofdagen der werklieden van de haven van Brugge en van de Nationale Patroonkas voor betaalde verlofdagen in het behangers- en versierdersbedrijf met de Rijkskas voor jaarlijks verlof", heeft de 28e Januari 1955 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale, le 27 janvier 1955, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "ordonnant la fusion de la Caisse des congés payés des ouvriers du port de Bruges et de la Caisse nationale pour les congés payés dans la profession exercée par les tapissiers-décorateurs avec la Caisse nationale des vacances annuelles", a donné le 28 janvier 1955 l'avis suivant :

Het tweede lid van de inleiding zou na de tweede considerans moeten komen.

Voorts vulle men het ontwerp aan met een artikel 4 dat in de opheffing voorziet van de koninklijke besluiten van 10 September 1937 en 15 October 1937. Het zou als volgt kunnen gesteld worden :

"Artikel 4.-

Opgeheven worden :

1° het koninklijk besluit van 10 September 1937 tot bepaling der speciale toepassingsmodaliteiten der wet van 8 Juli 1936 op de jaarlijkse betaalde verlofdagen, wat de werklieden der haven van Brugge betreft;

2° het koninklijk besluit van 15 October 1937 tot bepaling der speciale toepassingsmodaliteiten der wet van 8 Juli 1936 op de jaarlijkse betaalde verlofdagen voor het behangers- en versierdersbedrijf.".

L'alinéa 2 du préambule devrait figurer à la suite du second considérant.

Le projet devrait contenir un article 4, prévoyant l'abrogation des arrêtés royaux des 10 septembre et 15 octobre 1937. Le Conseil d'Etat propose le texte suivant :

"Article 4.-

Sont abrogés :

1° l'arrêté royal du 10 septembre 1937 déterminant les modalités spéciales d'application de la loi du 8 juillet 1936 sur les congés annuels payés en ce qui concerne les ouvriers du port de Bruges;

2° l'arrêté royal du 15 octobre 1937 déterminant les modalités spéciales d'application de la loi du 8 juillet 1936 sur les congés annuels payés dans l'industrie des tapissiers-décorateurs.".

IR.

L.4611/1.
L.4613/1.
L.4614/1.
L.4622/1.

De kamer was samengesteld uit — La chambre était composée de

de Heren : Messieurs:	J.SUETENS,	eerste-voorzitter van de Raad van State, premier président du Conseil d'Etat,	voorzitter président
	D.DECLEIRE, K.MEES,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
	J.CYPRES,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. MEES. Het verslag werd uitgebracht door de H.DUCHATELET, adjunct-lid van het Coördinatiebureau.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. MEES. Le rapport a été présenté par M. DUCHATELET, membre adjoint du Bureau de coordination.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J.CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J.SUETENS.